



FRANCIS SCOTT KEY MIDDLE SCHOOL

FALL 2018 | OTOÑO 2018



YOUTH DEVELOPMENT
Montgomery County Recreation

FOLLOW US:



Facebook:
[montgomerycountyrecreation](https://www.facebook.com/montgomerycountyrecreation)



Twitter:
[@mocorec](https://twitter.com/mocorec)



Instagram:
[mocorecreation](https://www.instagram.com/mocorecreation)

Keep This Page!

Students in EBB get expanded access to after-school. Students can power up with an after-school meal before heading off to an activity of their choice. Membership includes access to the 5:45 p.m. activity bus.

You might come for the extracurricular activities, but you'll probably stay for the people you meet.

Space is limited, register today.

Excel Beyond the Bell Contact Information

For additional questions, contact your Excel Beyond the Bell Site Coordinator at

rec.excelbeyondthebell@montgomerycountymd.gov.

Get your important after-school weather and emergency alerts. Sign-up for Alert Montgomery at www.alert.montgomerycountymd.gov. Be sure to click on Department of Recreation (Out of School Time).



Quése Con Esta Página!

Los estudiantes en EBB tienen acceso a programas extendidos después de las clases. Los estudiantes pueden agarrar fuerza con una merienda antes de ir a la actividad de su gusto. La membresía incluye acceso al bus de actividades de las 5:45 p.m.

Tal vez vengas por las actividades extra curriculares, pero seguramente te quedas por la gente que conocerás.

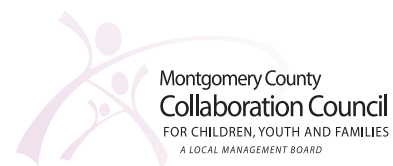
El cupo es limitado, inscríbete hoy día.

Excel Beyond the Bell Información de Contacto

Para más información, contacte al coordinador de su área de Excel Beyond the Bell en

rec.excelbeyondthebell@montgomerycountymd.gov

Reciba alertas del clima y de emergencia. Inscríbese en www.alert.montgomerycountymd.gov. Asegúrese de hacer un clic en Department of Recreation (Out of School Time).



Official Use: Received:



Registration/Consent Form For After-School Programs



MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS



PLEASE PRINT CLEARLY AND COMPLETELY IN PEN ONLY

☐ Check here if new address/phone/email. Name of School _____
Student's Name (Last, First) _____ Student ID# _____
Birth Date (mm/dd/yy) _____ Gender (M/F) _____ Grade _____
Parent/Guardian Name (Last, First) _____ Parent/Guardian DOB _____
Street Address _____ City _____ State _____ Zip _____
Email _____

Please check box to indicate the best number to reach you between 2:45 p.m. - 5:30 p.m.

☐ Home Phone _____ ☐ Work Phone _____ ☐ Cell Phone _____

In case of emergency and a parent is not available, list an emergency contact and number.

Emergency Contact _____ Phone number: _____

List Any Allergies _____

EXEMPTION OF LIABILITY AND CONSENT

I consent to have my child, _____ participate in the Excel Beyond the Bell after-school program (EBB). The participant assumes all risks associated with participation in EBB. Montgomery County Public Schools (MCPS), Montgomery County Collaboration Council (MCCC), and Montgomery County Recreation (MCR) assume no liability for injury or damages arising from participation in the program. The participant consents to emergency treatment. If the participant is a minor, the parent or guardian approves his/her participation in the program. Neither the instructors nor any of the staff affiliated with MCCC and MCR are responsible for children prior to or after the scheduled programs.

I consent to the use of any photographs taken or videos made of the program for promotional and educational purposes by MCCC and MCR. I consent to MCCC and MCPS sharing information about my child as described below to evaluate the effectiveness of EBB.

MCCC will share the following information about your child with MCPS:

- Student name; student ID number; number of EBB programs enrolled per session; and EBB attendance.

MCPS will match the information from MCCC with the following information from your child's student record:

- Student demographics (gender, grade, and race/ethnicity);
- Student enrollment in special services (Free and Reduced-Price Meals (FARMs), English for Speakers of Other Languages (ESOL), and Special Education);
- Number of school days enrolled in each marking period;
- Number of absences for each marking period; and
- Percent of school days attended for each marking period

MCPS will then share the above information from your child's student record with MCCC after removing all references to student name and student ID number. MCPS will also use information shared by MCCC to match the shared information with student grades, academic assessment scores, and attendance to evaluate the impact of EBB on improving students' academic outcomes. The results of MCPS' evaluation will be reported to MCCC and MCR in summary fashion, with no individual students identified. MCPS, MCCC, and MCR will not share your child's personal information with any other entity and will take steps to safeguard the information at all times.

I am enrolling my child in EBB and agree to all of the above statements.

Parent/Guardian Signature _____ Date _____

SIGNATURE REQUIRED IN PEN ONLY

Please check here if you:

- ☐ Do not consent to use of photographs or videos of my child for promotional or educational purposes.

- ☐ Do not consent to MCCC or MCPS sharing my child's information with each other.

Checking either box does not affect your child's participation in EBB.

If you have any questions, call the Youth Development Office at Montgomery County Recreation at 240-777-8080.



Montgomery County
Public Schools



FRANCIS SCOTT KEY MS

SESION 1 PÁGINA DE INSCRIPCIÓN DE ACTIVIDADES

Octubre 1, 2018 - Diciembre 20, 2018

Los formularios de inscripción se aceptan basados en orden de llegada. Ambos lados del formulario debe llenarse. Los formularios llenos se aceptarán hasta que el curso este lleno. Una vez que el curso se llena, los estudiantes serán puestos en una lista de espera.

Nombre del Estudiante (Apellido, Nombre) _____

Número de Identificación _____ Grado _____

INSTRUCCIONES

ESCOJA ENTRE BLOQUE 1 3:30 p.m.- 5:30 p.m. **O BLOQUE 2** 3:30 p.m. - 4:25 p.m. & 4:30 p.m. - 5:30 p.m. (seleccione 1 programa en cada bloque)

Si usted se ha inscrito en una clase de EBB de 4:30 p.m. - 5:30 p.m., usted debe inscribirse también en una clase de EBB de 3:30 p.m. - 4:25 p.m., o estar en el club escolar.

	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES
3:00-3:30	Comida	Comida	Comida	Comida
3:30-5:30	1 AALEAD Co-Ed Soccer Food, Fitness, Fun! Painting Party The Code Squad	Hip Hop Yoga Media Production Musical Theatre Workshop So You Think You Want to Dance?	AALEAD Campfire Discovery Creative Writing Game O Rama Karate	EBB Basketball Craft-O-Rama Robotics Adventures The MakerSpace
3:30-4:25				
4:30-5:30				
2				
2				

Montgomery County está comprometido en cumplir con la Ley para estadounidenses con Discapacidades (ADA).

Para facilitar inclusión, interpretes, letras grandes o auxiliares Braille y/o servicios deben ser solicitados a la hora de inscripción.

Seleccione Transporte:

¿Para más información, lea las descripciones de los cursos.

☐ Voy a viajar en el autobús
de actividades a las
5:45 p.m.

☐ Voy a caminar a
mi casa

☐ Los padres recogerán
a las 5:45 p.m.

☐ Transporte público

EL BUS DE ACTIVIDADES SALE A LAS 5:45 P.M.

Si tiene alguna pregunta por favor contacto: rec.excelbeyondthebell@montgomerycountymd.gov o 240-777-8080.

Uso Oficial: Recibido _____



Formularios de Inscripción/Consentimiento para Programas Después de Horas Escolares



MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS



POR FAVOR ESCRIBA CLARAMENTE Y HÁGALO SOLO CON LAPICERO

☐ Marque aquí si tiene nueva dirección/teléfono/correo electrónico. Nombre de la Escuela _____

Nombre del Estudiante(Apellido, Nombre) _____ ID# del Estudiante _____

Fecha de Nacimiento(M/D/A) _____ Sexo(H/M) _____ Grado _____

Nombre del Padre o Guardián(Apellido, Nombre) _____

Dirección _____ Ciudad _____ Estado _____ Código Postal _____

Correo electrónico _____ Padre o Guardián Fecha de Nacimiento _____

Por favor marque la casilla, indique el mejor número para localizarle entre 2:45 p.m. - 5:30 p.m.

☐ Teléfono de Casa _____ ☐ Trabajo _____ ☐ Celular _____

En una emergencia que uno de los padres no esté disponible, denos otro contacto y su número.

Contacto de Emergencia _____ Teléfono _____

Liste las Alergias _____

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD Y CONSENTIMIENTO

Yo doy consentimiento para que mi hijo/a _____ a participe en el programa Excel Beyond the Bell después de la escuela(EBB). El/la participante asume todos los riesgos asociados con la participación en EBB. Montgomery County Public Schools (MCPS), Montgomery County Collaboration Council (MCCC), y Montgomery County Recreation (MCR) no asumen ninguna responsabilidad por lesiones o daños resultantes de la participación en el programa. El/la participante da consentimiento a tratamiento de emergencia. Si el/la participante es menor de edad, el padre, la madre o tutor aprueba su participación en el programa. Ni los instructores ni ninguno de los empleados afiliados a MCCC y MCR son responsables de niños antes o después de los horarios programados.

Doy mi consentimiento para el uso de cualquiera de las fotografías tomadas o videos hechos del programa con fines de promoción y educación de MCCC y MCR. Doy mi consentimiento para que MCCC y MCPS compartan información sobre mi hijo/a como se describe a continuación para evaluar la efectividad de EBB.

MCCC compartirá la siguiente información sobre su hijo/a con MCPS:

- Nombre del estudiante; Número de identificación del estudiante; Número de programas de EBB matriculado/a por sesión; y la asistencia en EBB.

MCPS coincidirá la información recibida por parte de MCCC con la siguiente información del expediente académico de su hijo/a:

- Datos demográficos (sexo, grado y raza/origen étnico);
- Inscripción del estudiante en los servicios especiales (comidas gratis o a precio reducido (FARMs), Inglés Para Personas Que Hablan Otros Idiomas (ESOL), y Educación Especial);
- Número de días escolares matriculado/a en cada período de calificaciones;
- Número de ausencias en cada período de calificaciones; y
- Porcentaje de días escolares asistidos durante cada periodo de calificaciones

Posteriormente, MCPS compartirá la información mencionada del expediente académico de su hijo/a con MCCC después de quitar las referencias al nombre y número de identificación del estudiante. MCPS también utilizará la información compartida por MCCC para coincidir la con las calificaciones del estudiante, las puntuaciones de evaluación académicas y la asistencia para evaluar el impacto de EBB en mejorar los resultados académicos de los estudiantes. Los resultados de la evaluación de MCPS serán reportados a MCCC y MCR de forma resumida, sin identificar a ninguno de los estudiantes por individual. MCPS, MCCC, y MCR no compartirán la información personal de su hijo/a con ninguna otra entidad y tomarán medidas para salvaguardar la información en todo momento.

Estoy inscribiendo a mi hijo/a en EBB y estoy de acuerdo con todas las declaraciones anteriores.

Firma del Padre/ Guardián _____ Fecha _____

LA FIRMA DEBE SER SOLO EN TINTA

Por favor seleccione aquí si usted no da su consentimiento:

- ☐ NO doy mi consentimiento para el uso de cualquiera de las fotografías tomadas o videos hechos de mi hijo/a con fines de promoción y educación.

- ☐ NO doy mi consentimiento para que MCCC o MCPS compartan información, entre sí, sobre mi hijo/a.

El escoger cualquiera de las opciones no tiene ningún impacto en la participación de su hijo/a en EBB.

Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con la Oficina de Desarrollo de la Juventud de Montgomery County Recreation al 240-777-8080.

COURSE DESCRIPTIONS / DESCRIPCIÓN DE LOS CURSOS

AALEAD

AALEAD creates a positive and nurturing community where youth learn about a variety of topics including: diverse identities (i.e. culture, gender, class, ability, and more!), leadership skills, and educational goals. From passing, dribbling and much more all are welcome.

AALEAD crea una comunidad positiva y enriquecedora donde los jóvenes aprenden sobre una variedad de temas que incluyen: identidades diversas (es decir, cultura, género, clase, capacidad, y más!), Habilidad de liderazgo y metas educativas.

Campfire Discovery

Enjoy activities learning with STEM projects, arts and crafts, drama, nature activities, cooking and other activities. Participants will learn leadership skills and how to contribute to the community by being team leaders in various projects.

Disfruta de actividades aprendiendo con los proyectos de STEM, artes y artesanías, drama, actividades en la naturaleza, cocina y otras actividades. Los participantes aprenderán habilidades de liderazgo y como contribuir con la comunidad al ser líderes de equipo en varios proyectos.

Co-Ed Soccer

Come join as we have fun learning soccer fundamentals from passing, dribbling and much more all are welcome.

Venga a unirse con nosotros y nos divertiremos aprendiendo los fundamentos de fútbol, pasar, eludir y mucho más, todos son bienvenidos.

Craft-O-Rama

Do you enjoy making crafts? Craft-o-Rama is a hands-on DIY/crafting class. Explore your creativity by creating fun projects.

¿Disfrutas haciendo artesanías? Craft-o-Rama es una clase práctica de bricolaje/de artesanía. Explora tu creatividad creando proyectos divertidos.

Creative Writing

Students will be able to express themselves through written works, workshops and performances. Strengthen your writing and build confidence!

Los estudiantes podrán expresarse a través de trabajos escritos, talleres y presentaciones. ¡Fortalece tu escritura y te creará confianza

EBB Basketball

Join the IMPACT Basketball Academy. All skill levels welcome.

Venga a unirse a IMPACT Basketball Academy. Todos los niveles de habilidad son bienvenidos.

Food, Fitness, Fun!

Have fun with healthy eating & exercise. Enjoy cooking delicious food and playing sports games. Learn to eat smart and be physically fit.

Diviértete con la alimentación saludable y el ejercicio. Disfruta cocinando deliciosa comida y jugando juegos deportivos. Aprenda a comer inteligentemente y estar físicamente en forma.

Game O Rama

EBB Recreation Game O Rama: If you like to have fun, the Funtastic Hour club is for you! The club is a full hour of board games, video games, tournaments, and much more!

EBB Recreación Game O Rama: Si te gusta divertirte, el club Funtastic Hour es para ti!. El club es una hora completa de juegos de mesa, video juegos, torneos, y mucho más!

Hip Hop Yoga

Dance yoga is an innovative, creative, fun, dynamic way to learn and enjoy the ancient art form of Yoga. Through a decadent fusion of hip-hop dance, music, rhythmic flow, balance, fluid body movement and art you'll see improvement in form, flexibility, awareness of breath, and focus.

La danza del yoga es una forma innovadora, creativa, divertida, y dinámica de aprender y disfrutar de la antigua forma de arte del yoga. A través de una fusión decadente del baile hip-hop, con la música, el flujo rítmico, el equilibrio, el movimiento corporal y el arte, verás mejorar tu flexibilidad, tu respiración y tu enfoque.

Karate

Learn basic karate techniques like kicking, punching, blocks, self-defense, break falling, rolling, and even board breaking. Students will set goals, gain confidence, listening skills, and self-control.

Aprende las técnicas básicas de karate como patear, golpear, bloquear defenderte, romper caídas, rodar e incluso romper tablas. Los estudiantes establecerán metas ganarán confianza, habilidades y autocontrol.

COURSE DESCRIPTIONS / DESCRIPCIÓN DE LOS CURSOS

Media Production

Learn how to make videos with Gandhi Brigade. Use professional video cameras and choose what you want to make videos about. Learn other cool digital skills.

Aprende a hacer videos con Gandhi Brigade. Usando cámaras de video profesionales y elija sobre qué desea hacer videos. Aprende otras habilidades digitales fabulosas.

Musical Theatre Workshop

Students learn theatrical skills including acting, dancing, singing, stagecraft, costuming, and make-up. Students will prepare a short performance for the end of the session.

Los estudiantes aprenden habilidades teatrales incluyendo actuar, bailar, cantar, hacer escenografía, disfrazarse y maquillarse. Luego preparan una actuación corta para el final de la sesión.

Painting Party

Students enjoy music and laughter while learning how to paint pictures from books with step by step instructions.

Los estudiantes disfrutarán de la música y reirán mientras que aprenden a pintar imágenes de los libros con las instrucciones paso a paso.

Robotics Adventures

Use Lego Mindstorms robots to master basic engineering and human-centric design principles to build and program the autonomous robot and compete in team challenges.

Utilice los robots Lego Tormenta de la Mente para dominar los principios de ingeniería básica y el diseño centrado en el humano para construir y programar el robot autónomo y competir en desafíos de equipo.

So You Think You Want to Dance?

Learn Hip-Hop, Jazz, African dances, Latin dances or create your own style. Sign up and get dancing.

Aprende Hip-Hop, Jazz, bailes africanos, bailes latino o crea tu propio estilo de baile. Ven insíbete y a bailar.

The Code Squad

Students learn coding through physical computing. They build a "brainy brushbot" and a computer breadboard to take home. Students learn Scratch coding language.

Los estudiantes aprenden la codificación a través de la computación física. Los participantes construyen un "cerebro brushbot" y un tablero de circuitos de computadora para llevar a casa. Los estudiantes aprenden el lenguaje de codificación Scratch.

The MakerSpace

Plan, build, test and improve inventions with real tools and makerspace technologies. Create and exhibit original inventions of your own design.

Inventa originales obras de arte sobre ti que se muevan, resplandecen y hagan sonido! Diseñar y explorar con materiales y tecnologías del espacio.

